

## CONDIZIONI GENERALI

### PER CLIENTI

HWG SABABA S.R.L.

Versione: 06.00

Data pubblicazione: 30/01/2025



**HWG Sababa**

## CONDIZIONI GENERALI PER CLIENTI

### Art. 1. OGGETTO E SCOPO DELLE PRESENTI CONDIZIONI GENERALI

1

1.1. Le presenti condizioni generali di vendita di beni o servizi (le “**Condizioni Generali**”) disciplinano i rapporti contrattuali – e, in particolare, la fornitura di Beni e/o Servizi (come infra definiti) – tra HWG Sababa S.r.l. a socio unico, con sede legale in Piazza Tre Torri 2, 20145 – Milano (MI), C.F. e P.IVA n. 03820790230 (il “**Fornitore**” o “**HWG Sababa**”) e il soggetto che ha commissionato al Fornitore la fornitura dei Beni o Servizi e meglio indicato nel Contratto (il “**Cliente**”).

1.2. I termini e le condizioni di cui alle presenti Condizioni Generali si applicano a ciascun Contratto, anche ove queste non siano allegate al Contratto o non siano ivi specificamente richiamate, e si intenderanno accettate dal Cliente anche in assenza di apposita sottoscrizione da parte di quest’ultimo, al momento della conclusione di ciascun Contratto ai sensi del successivo articolo 3, con esclusione dell’applicazione di qualsiasi altro termine o condizione eventualmente allegati e/o richiamati dal Cliente nel Contratto o in altro documento se inerenti alla fornitura dei Beni o Servizi se non espressamente accettati per iscritto dal Fornitore nel Contratto o tramite altro mezzo altrettanto idoneo a impegnare il Fornitore nei confronti del Cliente.

1.3. Le condizioni generali aggiornate sono altresì disponibili sul sito web di HWG Sababa ([www.hwgsababa.com](http://www.hwgsababa.com)). Quest’ultima si riserva il diritto di modificare, senza alcun preavviso, le condizioni generali. Tali modifiche hanno efficacia a far data dal giorno della loro pubblicazione o, se del caso, dell’invio al Cliente assieme al Contratto. A ciascun Contratto si applicano le condizioni generali vigenti al momento della conclusione dello stesso.

1.4. A soli fini di chiarezza, attesa la diversa tipologia e caratteristiche dei Servizi che possono costituire oggetto di ciascun Contratto, le presenti Condizioni Generali includono (i) sia disposizioni di carattere generale, applicabili indistintamente a qualsiasi tipologia di Beni o Servizi; (ii) sia disposizioni di carattere specifico, riferibili esclusivamente a determinate tipologie di Beni o Servizi che potrebbero, conseguentemente, non trovare applicazione con riferimento ad un Contratto, qualora lo stesso non abbia ad oggetto la fornitura dei Beni o l’esecuzione dei Servizi della/e tipologia/e cui tali clausole si riferiscono.

1.5. Resta espressamente inteso tra le Parti che, salvo diverso accordo scritto tra le stesse, in nessun caso la sottoscrizione di ciascun Contratto comporterà l’attribuzione in favore del Cliente di alcun diritto di esclusiva e, per l’effetto, il Fornitore, a seconda del caso, resterà pienamente libero di eseguire e fornire Beni o Servizi a soggetti terzi.

### Art. 2. ORDINE DI PREFERENZA. DEFINIZIONI

2.1. In caso di conflitto tra le disposizioni contenute nei documenti costituenti il Contratto si applicherà l’ordine di prevalenza di seguito indicato, in senso discendente:

- (a) Condizioni particolari concordate tra le Parti e incluse nell’Offerta;
- (b) SLA, quando sottoscritto dalle Parti;
- (c) Condizioni Generali.



**HWG Sababa S.r.l. a socio unico**

P.IVA 03820790230

Piazza Tre Torri 2, 20145 Milano (MI) Italia

[www.hwgsababa.com](http://www.hwgsababa.com)



## CONDIZIONI GENERALI

### PER CLIENTI

HWG SABABA S.R.L.

Versione: 06.00

Data pubblicazione: 30/01/2025



# HWG Sababa

2.2. Nelle presenti Condizioni Generali i termini successivamente indicati, ove riportati con lettera maiuscola, avranno il seguente significato, con la precisazione che i termini definiti al singolare si intendono riferiti anche al plurale e viceversa:

“**Bene**”: indica i prodotti meglio indicati nell’Offerta.

“**Cliente**”: ha il significato di cui al paragrafo 1.1. delle presenti Condizioni Generali.

“**Clienti Finali**”: ha il significato di cui al paragrafo 4.10. delle presenti Condizioni Generali.

“**Codice Privacy**”: il Decreto Legislativo n. 196/2003 e ss.mm. e ii.

“**Codice della Proprietà Industriale**” o “**CPI**”: il Decreto Legislativo n. 30/2005 e ss.mm. e ii.

“**Condizioni Generali**” ha il significato di cui al paragrafo 1.1. delle presenti Condizioni Generali.

“**Contratto**”: significa ciascun singolo contratto avente a oggetto la fornitura di Beni e/o Servizi da parte del Fornitore in favore del Cliente, costituito da: (i) l’Offerta; (ii) le Condizioni Generali; (iii) lo SLA, se applicabile, con l’esclusione di qualsiasi altro termine o condizione eventualmente apposti e/o richiamati dal Cliente e non espressamente accettati dal Fornitore.

“**Contenuti**”: qualunque testo, immagine, suono, video, opera, informazione che formi oggetto di diritti d’autore o di diritti connessi o comunque di Diritti di Proprietà Intellettuale o diritti di proprietà industriale del Fornitore, e che sia messa a disposizione del Cliente a mezzo dei Servizi ovvero in qualsivoglia altro modo ai sensi del o in relazione al Contratto, come indicato altresì al paragrafo 9.3. delle presenti Condizioni Generali.

“**Corrispettivo**”: l’ammontare che il Cliente deve pagare al Fornitore a titolo di corrispettivo per l’acquisto dei Beni o per la prestazione dei Servizi ai sensi del Contratto, come indicato nel Contratto o, in mancanza, nella relativa fattura emessa dal Fornitore, così come indicato anche al paragrafo 5.1. delle presenti Condizioni Generali.

“**Dati**”: ha il significato indicato nell’Articolo 9.2 delle presenti Condizioni Generali.

“**Diritto di Proprietà Intellettuale**”: indica tutti i diritti di proprietà intellettuale e di proprietà industriale tutelati ai sensi di qualsiasi disposizione di legge, ivi inclusi, senza limitazione alcuna, i brevetti e modelli di utilità, anche in fase di domanda, le domande di brevetto, invenzioni (brevettabili o non brevettabili, attuate o non attuate), marchi o domande di marchi e altri segni distintivi, nomi commerciali, loghi, diritti d’autore, tutti i programmi informatici (computer software), compresi codici sorgente, executable codes, dati, banche dati, e relativa documentazione, siti web, domain names, disegni, progetti, dati tecnici, formule, processi produttivi, Informazioni Riservate, pubblicità e materiali promozionali, liste clienti, segreti industriali, know-how e qualsiasi altro diritto sulla proprietà intellettuale e la proprietà industriale.

“**Evento di Forza Maggiore**” significa qualsiasi evento o circostanza non ragionevolmente prevedibile ovvero che sfugga al ragionevole controllo ovvero che, anche se prevedibile, non poteva essere evitato facendo ricorso alla diligenza, prudenza e perizia di un operatore ragionevole e prudente, quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo, incendi, esplosioni, catastrofi naturali, pandemie e/o epidemie di qualsiasi tipo (ivi incluso il loro aggravarsi), fulmini, atti vandalici e/o terroristici, tagli dei cavi, guasti agli impianti, rivoluzioni, tumulti, guerre, colpi di stato, serrate, scioperi ed altre azioni sindacali, interruzione dei flussi energetici, sospensione o difficoltà delle



HWG Sababa S.r.l. a socio unico

P.IVA 03820790230

Piazza Tre Torri 2, 20145 Milano (MI) Italia

[www.hwgsababa.com](http://www.hwgsababa.com)

## CONDIZIONI GENERALI

### PER CLIENTI

HWG SABABA S.R.L.

Versione: 06.00

Data pubblicazione: 30/01/2025



# HWG Sababa

comunicazioni, leggi, ordini, regolamentazioni, direttive o provvedimenti amministrativi (ivi incluso anche il c.d. factum principis), sia che detti eventi colpiscano direttamente il Fornitore ovvero terzi fornitori o subappaltatori di quest'ultimo.

“**Fornitore**”: ha il significato di cui al paragrafo 1.1. delle presenti Condizioni Generali.

“**GDPR**”: il Regolamento UE 2016/679, di cui anche all'articolo 11.1. delle presenti Condizioni Generali.

“**Informazioni Riservate**” indica, indipendentemente dal fatto che esse siano state o meno qualificate come confidenziali, le informazioni, i dati, il know-how od ogni altra informazione di una delle Parti, ivi incluso il Know-How HWG Sababa, sia scritta che orale, di natura tecnica, tecnologica, commerciale o di ogni altra natura, ivi incluse le informazioni economico-finanziarie, i reports, le politiche di prezzo, i segreti commerciali e le informazioni tecniche relative ai processi produttivi, nonché ogni informazione e archivio relativo ai clienti, oltreché l'esistenza ed il contenuto del presente Contratto, delle quali l'altra Parte sia venuta a conoscenza in relazione all'esecuzione del presente Contratto, siano esse incluse o non incluse nei Diritti di Proprietà Intellettuale.

“**Know-How HWG Sababa**” indica tutte le informazioni o dati aventi ad oggetto o comunque inerenti all'attività del Fornitore, tra cui, in via esemplificativa e non esaustiva – prodotti, servizi, invenzioni, processi produttivi, test, ricerche e relativi risultati, analisi e metodi analitici, sviluppi attuali o potenziali dei prodotti, dei servizi e dei processi di produzione, progetti, disegni tecnici, design, know-how, formule, codici di programmazione, script, software, tecnologie e relative configurazioni adottate da HWG Sababa, tecniche, idee, metodi, procedure o linee guida, documenti, report, manoscritti, fotografie, dati, stime, proiezioni, schemi, materiali che incorporino idee o concetti, algoritmi, diagrammi, nonché ogni altra informazione di natura commerciale del Fornitore.

“**Materiale**” ha il significato di cui al paragrafo 9.1. delle presenti Condizioni Generali.

“**Modello**”: Modello di organizzazione, gestione e controllo idoneo a prevenire i reati previsti dal D. Lgs. 231/2001 recante la "Disciplina della responsabilità amministrativa delle persone giuridiche, delle società e delle associazioni anche prive di personalità giuridica, a norma dell'articolo 11 della legge 29 settembre 2000, n. 300" adottato dal Fornitore e di cui al paragrafo 15.1. delle presenti Condizioni Generali.

“**Offerta**”: indica il documento tecnico e il documento commerciale predisposti dal Fornitore contenenti il progetto elaborato da quest'ultimo per la fornitura di Beni e/o Servizi in funzione delle esigenze esplicitate dal Cliente che includono i relativi termini tecnici ed economici e le condizioni particolari di fornitura.

“**Parte/i**”: indica il Cliente e/o il Fornitore.

“**Servizio/i**”: indica i servizi meglio indicati nell'Offerta.

“**SLA**”: standard qualitativi indicati nel Contratto, quando sottoscritto dalle Parti, e di cui al paragrafo 4.7. delle presenti Condizioni Generali.

## Art. 3. PROCEDURA DI CONCLUSIONE DEL CONTRATTO

3.1. Il Fornitore trasmetterà al Cliente l'Offerta.

3



HWG Sababa S.r.l. a socio unico

P.IVA 03820790230

Piazza Tre Torri 2, 20145 Milano (MI) Italia

[www.hwgsababa.com](http://www.hwgsababa.com)

## CONDIZIONI GENERALI

### PER CLIENTI

**HWG SABABA S.R.L.**

Versione: 06.00

Data pubblicazione: 30/01/2025



# HWG Sababa

La trasmissione di detta Offerta da parte del Fornitore al Cliente costituisce una proposta contrattuale ai sensi dell'articolo 1326 del Codice Civile.

3.2. Qualora il Cliente intenda concludere il Contratto, dovrà restituire al Fornitore la documentazione contrattuale, debitamente sottoscritta da un suo rappresentante entro 10 (dieci) giorni di calendario dalla data di ricezione dell'Offerta. In caso di mancata trasmissione della documentazione contrattuale debitamente sottoscritta nel termine di cui sopra la proposta contrattuale del Fornitore decadrà.

4

3.3. Il Contratto tra il Fornitore e il Cliente si intenderà formalmente concluso: 1) con la trasmissione da parte del Cliente della documentazione costituente il Contratto debitamente sottoscritta da quest'ultimo secondo quanto previsto nel paragrafo che precede; o, in alternativa, 2) con l'invio del relativo ordine richiamante il protocollo dell'Offerta.

3.4. Per effetto della conclusione del Contratto secondo la procedura di cui ai paragrafi che precedono, il Fornitore fornisce al Cliente, che accetta, la fornitura dei Beni o dei Servizi ai termini e condizioni di cui al Contratto.

3.5. Il Cliente, ove abbia correttamente ed esattamente adempiuto ai propri obblighi di pagamento ai sensi del Contratto, potrà richiedere al Fornitore l'effettuazione di eventuali variazioni qualitative e/o quantitative in relazione ai Beni e/o ai Servizi oggetto del Contratto per iscritto secondo le modalità di cui all'articolo 19. Le variazioni richieste avranno efficacia soltanto se accettate per iscritto dal Fornitore e dietro pagamento delle eventuali integrazioni di Corrispettivo dovute dal Cliente per dette variazioni.

3.6. Il Fornitore si riserva la facoltà di accettare o meno e di apportare le variazioni richieste dal Cliente a propria insindacabile discrezione, ivi incluso, a titolo esemplificativo e non esaustivo, perché non ritiene che dette variazioni siano compatibili con i Beni e/o i Servizi oggetto del Contratto o che sussistano i necessari tempi tecnici per l'effettuazione di dette variazioni o, ancora, nel caso in cui le variazioni richieste possano danneggiare l'integrità o il funzionamento dell'infrastruttura IT del Cliente.

## **Art. 4. CONSEGNA DEI BENI – PRESTAZIONE DEI SERVIZI**

### **(A) Beni.**

4.1. La consegna dei Beni sarà effettuata dal Fornitore in conformità alla clausola degli Incoterms indicata nel Contratto. In assenza di indicazioni delle Parti si applicherà la clausola FCA Incoterms 2020.

4.2. Il trasferimento del rischio al Cliente in relazione ai Beni avverrà in conformità a quanto previsto negli Incoterms applicabili al Contratto. Per chiarezza, il Fornitore non risponderà in nessun caso del perimento o danneggiamento dei Beni avvenuto dopo il passaggio dei rischi e il Cliente in nessun caso sarà liberato dall'obbligo di pagare il Corrispettivo qualora il perimento e il danneggiamento dei Prodotti avvenga dopo il passaggio del rischio.

4.3. Il Cliente è tenuto a comunicare al Fornitore, con un preavviso di 15 (quindici) giorni lavorativi rispetto al termine di consegna, tutte le specifiche necessarie per la consegna dei Beni (quali, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo, le generalità del vettore che prenderà in consegna i Beni, l'orario di consegna, ecc.).



**HWG Sababa S.r.l. a socio unico**

P.IVA 03820790230

Piazza Tre Torri 2, 20145 Milano (MI) Italia

[www.hwgsababa.com](http://www.hwgsababa.com)



4.4. Il Cliente è tenuto a verificare, all'atto del ricevimento dei Prodotti ordinati: (a) che il numero dei colli in consegna corrisponda a quello indicato sul documento di trasporto, (b) che l'imballo sia integro, e (c) che il Bene che gli è stato consegnato sia conforme a quanto indicato nel Contratto.

4.5. Qualora i difetti non possano essere identificati durante la verifica di cui al precedente paragrafo, essi dovranno essere comunicati per iscritto dal Cliente, a pena di decadenza, entro 8 (otto) giorni dalla scoperta; in tal caso il Cliente dovrà fornire, per iscritto, ogni informazione che sia utile od opportuna al fine di consentire al Fornitore di comprendere la natura e l'entità del vizio o difetto lamentato.

4.6. In caso di eventuali difetti comunicati ai sensi dei paragrafi che precedono e accertati dal Fornitore, quest'ultimo procederà, a sua discrezione: (a) a sua cura e spese, al ritiro dei Beni difettosi e alla riparazione o sostituzione dei Beni difettosi con Beni sostitutivi aventi le medesime caratteristiche tecniche e funzionali, ovvero (b) al rimborso al Cliente del Corrispettivo pagato per i Prodotti difettosi. Il Cliente avrà l'obbligo di accettare i prodotti riparati o sostituiti ovvero il rimborso.

#### **(B) Servizi.**

4.7. I Servizi saranno prestati nei termini e secondo le modalità indicati nel Contratto, oltretutto secondo gli standard qualitativi indicati nel Service Level Agreement allegato al Contratto (gli "SLA") quando sottoscritto dalle Parti.

Il Cliente conviene e concorda che le obbligazioni assunte dal Fornitore in relazione alle prestazioni di Servizi in forza del presente Contratto sono obbligazioni di mezzi (e non di risultato). Pertanto, il Fornitore non assicura il, e non presta garanzia in merito al, raggiungimento di alcun risultato da parte del Cliente a seguito e/o in ragione della prestazione dei Servizi; in particolare, il Cliente prende atto e riconosce che la prestazione avente ad oggetto i Servizi non garantisce l'arginamento integrale dalle minacce di attacchi da parte di hacker verso i sistemi informatici del Cliente.

4.8. Salvo quanto diversamente previsto nel Contratto, ivi incluso nello SLA, eventuali reclami in merito alla esatta prestazione di Servizi andranno proposti dal Cliente secondo i termini e le modalità di cui all'articolo 18.

#### **(C) Disposizioni comuni.**

4.9. I termini di consegna dei Beni e/o di prestazione dei Servizi indicati nel Contratto devono intendersi come meramente indicativi.

4.10. Ferme in ogni caso le previsioni di cui alle presenti Condizioni Generali in tema di riservatezza delle Informazioni Riservate e del Know-How HWG Sababa, il Cliente non potrà rivendere, cedere, trasferire, sub-licenziare, consentire l'uso o lo sfruttamento economico dei Beni o dei Servizi, a titolo oneroso o a titolo gratuito, in qualsiasi forma a clienti finali e/o comunque a terzi in generale (i "**Clienti Finali**"), in assenza della previa espressa autorizzazione scritta del Fornitore. In tal caso, il Cliente si impegna a stipulare con i Clienti Finali accordi che prevedano, in capo ai medesimi Clienti Finali, obblighi di riservatezza analoghi o più stringenti rispetto a quelli previsti nelle presenti Condizioni Generali con riferimento ad ogni informazione di carattere tecnico o commerciale relativa all'attività o alle conoscenze del Fornitore, ai Prodotti e ai Servizi, ovvero qualunque Informazione Confidenziale o che possa essere ricompresa nella nozione di Know-How HWG Sababa. Il Cliente rimarrà



## CONDIZIONI GENERALI

### PER CLIENTI

HWG SABABA S.R.L.

Versione: 06.00

Data pubblicazione: 30/01/2025



# HWG Sababa

comunque integralmente e direttamente responsabile nei confronti del Fornitore in caso di violazione da parte dei predetti terzi per qualsivoglia violazione, divulgazione o indebito utilizzo di tutto quanto attiene ai Beni e/o ai Servizi rivenduti, ceduti, trasferiti, sub-licenziati o di cui ha consentito l'uso o lo sfruttamento economico nonché in relazione al Know-How HWG Sababa.

4.11. Laddove i Servizi forniti da HWG Sababa prevedano l'utilizzo di software di terze parti, il Cliente si obbliga a prendere visione e rispettare le condizioni d'uso della relativa licenza. Il Cliente prende atto e accetta che HWG Sababa non garantisce e non è alcun modo responsabile per il corretto funzionamento del software del terzo, essendo il Fornitore responsabile esclusivamente della sua consegna e installazione, ove quest'ultima sia stata concordata tra le Parti.

### Art. 5. CORRISPETTIVO. TERMINI E CONDIZIONI DI PAGAMENTO

5.1.1. A titolo di corrispettivo per l'acquisto dei Beni o per la prestazione dei Servizi ai sensi del Contratto il Cliente pagherà a Fornitore il corrispettivo come indicato nel Contratto o, in mancanza, nella relativa fattura emessa dal Fornitore (il "**Corrispettivo**").

5.1.2. Il Cliente riconosce ed accetta, nello specifico, di corrispondere sempre al Fornitore l'intero costo relativo alla/e licenza/e acquistate da HWG Sababa dai propri vendor per la fornitura dei Servizi, e ciò anche:

(a) in caso di recesso anticipato del Cliente; e/o

(b) nel caso in cui la comunicazione di recesso e/o disdetta del Contratto da parte del Cliente non abbia consentito al Fornitore la tempestiva disdetta del relativo contratto di licenza (con conseguente rinnovo di quest'ultimo da parte del vendor). Per consentire una disdetta tempestiva, il Cliente dovrà inviare il recesso e/o la disdetta almeno 90 (novanta) giorni prima della data di scadenza del Contratto.

5.2. Il Corrispettivo, nonché ogni ulteriore importo dovuto dal Cliente al Fornitore ai sensi del presente Contratto deve intendersi al netto dell'IVA e dell'imposta di bollo, nonché di qualsiasi altra imposta o tassa, come di volta in volta applicabili.

5.3. Il Cliente s'impegna fin d'ora ad assolvere con diligenza gli oneri fiscali posti dalla legge a suo carico ai sensi del Contratto, nonché a tenere il Fornitore indenne da qualsiasi pregiudizio conseguente a qualsiasi inadempimento del Cliente in relazione a quanto precede.

5.4. Il Cliente dovrà procedere al pagamento del Corrispettivo, a fronte dell'emissione della relativa fattura da parte del Fornitore, entro i termini riportati nel Contratto, o, in mancanza, nella fattura medesima. I suddetti pagamenti dovranno essere effettuati dal Cliente in favore del Fornitore secondo le modalità indicate nel Contratto o, in mancanza, nella fattura.

5.5. Le fatture verranno emesse nei termini e secondo la periodicità previsti nel Contratto; tutti gli importi indicati in fattura saranno espressi in Euro (ove non diversamente indicato nel Contratto).

5.6. Il Cliente effettuerà il pagamento del Corrispettivo senza possibilità di procedere a compensazione o sospendere i pagamenti se non in caso di grave inadempimento da parte del Fornitore, ai sensi dell'articolo 1462 del Codice Civile.

5.7. In caso di mancato pagamento del Corrispettivo entro il termine indicato nel Contratto, il Fornitore avrà diritto di applicare, senza necessità di intimazione o messa in mora, gli interessi moratori al



**HWG Sababa S.r.l. a socio unico**

P.IVA 03820790230

Piazza Tre Torri 2, 20145 Milano (MI) Italia

[www.hwgsababa.com](http://www.hwgsababa.com)



saggio previsto dal D. Lgs 231/2002 per ogni giorno di ritardo, fatto salvo il risarcimento dell'eventuale maggior danno. Resta salva la possibilità, da parte del Fornitore, di esperire qualsiasi ulteriore strumento di tutela e rimedio o previsto ai sensi della legge applicabile o di Contratto, tra i quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo, la sospensione della fornitura dei Beni o della prestazione dei Servizi per tutto il periodo in cui perduri l'inadempimento del Cliente a norma dell'articolo 1460 del Codice Civile e la risoluzione del Contratto a norma dell'articolo 1456 del Codice Civile.

5.8. Il Cliente riconosce che, laddove nel corso del Contratto aumentino i costi che HWG Sababa deve sostenere (ivi inclusi, a titolo meramente esemplificativo, gli aumenti dei prezzi da parte dei vendor di HWG Sababa medesima), potranno di conseguenza essere apportate delle varianti o modifiche del Corrispettivo che saranno efficaci solo ove approvate per iscritto dal Cliente.

**Art. 6. RESPONSABILITÀ DEL CLIENTE. DICHIARAZIONI E GARANZIE. NON-SOLICITATION.**

6.1. È onere del Cliente:

(a) valutare prima della conclusione del Contratto se le caratteristiche, ivi incluse, senza limitazione alcuna, le caratteristiche tecniche e qualitative, dei Beni o dei Servizi soddisfano le, e sono adeguati alle, esigenze del Cliente;

(b) cooperare con il Fornitore al fine di verificare ed assicurarsi — e fare sì che il Cliente Finale verifichi e si assicuri — che i Beni e i Servizi siano conformi e non violino le leggi e i regolamenti applicabili, anche nei paesi in cui i Beni sono destinati a essere utilizzati e i Servizi sono destinati ad essere fruiti, come di volta in volta vigenti;

(c) assicurarsi che i luoghi presso cui devono essere forniti i Beni o prestati i Servizi siano conformi ai sensi delle leggi e dei regolamenti applicabili, ivi inclusa qualsiasi normativa applicabile in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro. Conseguentemente il Fornitore non assume alcuna responsabilità in merito a quanto sopra. Il Cliente si impegna, in ogni caso, a consentire accesso agli incaricati del Fornitore presso i predetti luoghi ove ciò sia necessario o opportuno ai fini dell'esecuzione delle attività di cui al Contratto.

6.2. Se i Beni e/o Servizi forniti hanno una particolare importanza per l'attività del Cliente, è onere ed obbligo di quest'ultimo dotarsi, a propria esclusiva cura e spese, di tutte le necessarie e adeguate misure tecniche-organizzative per supplire a eventuali indisponibilità temporanee degli stessi e collaborare con il Fornitore per risolvere dette eventuali temporanee indisponibilità. Fermo quanto precede, è altresì onere e obbligo del Cliente dotarsi di adeguate e autonome misure di sicurezza per assicurare la protezione dei propri sistemi informatici da attacchi da parte di hacker che il Fornitore non dovesse riuscire ad arginare tramite la prestazione dei Servizi, fatti comunque salvi i casi dolo o colpa grave del Fornitore. Conseguentemente il Fornitore non assume alcuna responsabilità in merito a quanto sopra.

6.3. Il Cliente dichiara e garantisce che:

- è in possesso di tutte le autorizzazioni e i permessi richiesti dalla legge e dai regolamenti applicabili anche nei paesi in cui i Beni sono destinati a essere utilizzati e i Servizi sono destinati ad essere fruiti, come di volta in volta vigenti, al fine di acquistare i Beni e fruire dei Servizi;



## CONDIZIONI GENERALI

### PER CLIENTI

**HWG SABABA S.R.L.**

Versione: 06.00

Data pubblicazione: 30/01/2025



# HWG Sababa

8

- utilizzerà — e farà sì che il Cliente Finale utilizzi — i Beni o i Servizi in conformità a quanto previsto nel presente Contratto e nelle istruzioni eventualmente impartite dal Fornitore, oltreché nelle leggi e nei regolamenti applicabili, come di volta in volta vigenti, comunque nel rispetto dei diritti dei terzi;

- conserverà e custodirà diligentemente i Beni fisici facenti parte del servizio ed installati presso il proprio sito (o presso i propri siti), da quando vengono depositati presso quest'ultimo (o presso questi ultimi) e fino al momento della restituzione ad HWG Sababa, mantenendoli altresì liberi da qualsiasi onere, pegno o gravame. Si impegna altresì a risarcire HWG Sababa, dietro semplice richiesta, tanto della perdita di materiale, quanto di ogni danno ad essa arrecato. Inoltre, al termine del Contratto o del rinnovo di quest'ultimo, il Cliente si impegna, a proprie spese e con propria disposizione dei necessari mezzi, a restituire tali Beni fisici ad HWG Sababa;

- per la fruizione dei Servizi impiegherà apparecchiature omologate secondo gli standard europei, in perfetto stato di funzionamento e tali da non arrecare disturbi ai Servizi o pregiudizio a terzi;

- si doterà di adeguate e autonome misure di sicurezza per assicurare la protezione dei propri sistemi informatici da attacchi da parte di hacker che il Fornitore non dovesse riuscire ad arginare tramite la prestazione dei Servizi;

- non utilizzerà — e farà sì che il Cliente Finale non utilizzi — i Beni o Servizi in modo improprio, per scopi diversi da quelli cui i Beni o i Servizi destinati e/o al fine di trasmettere contenuti che violino quanto previsto nel presente Contratto e nelle istruzioni eventualmente impartite dal Fornitore, oltreché nelle leggi e nei regolamenti applicabili come di volta in volta vigenti o che possano in altro modo risultare lesive di diritti del Fornitore o di terzi;

- consentirà al Fornitore (e alle persone da quest'ultimo incaricate) l'accesso alle informazioni, dati e infrastrutture (informatiche e fisiche) necessari per la corretta esecuzione delle prestazioni oggetto del presente Contratto e di cui garantisce di avere la legittima disponibilità;

- utilizzerà i Beni e i Servizi oggetto del Contratto in modo conforme alla legge, alla regolamentazione e alle condizioni del presente Contratto e in modo da non creare turbative a terzi, nonché conformemente alle condizioni di licenza di software di terzi, ove applicabile. Il Cliente si obbliga e manlevare e tenere indenne il Fornitore da qualunque denuncia, azione legale, azione amministrativa, perdita o danno (incluse spese legali ed onorari) derivanti da o connesse all'uso illegale o improprio dei Beni e Servizi da parte del Cliente;

- non consentirà a terzi non autorizzati dal Fornitore l'esecuzione di interventi di qualsiasi natura sui Beni. Qualora il Cliente agisca in violazione di quanto precede qualsiasi costo, spesa o danno di qualsiasi tipo che dovesse da ciò derivare sarà a suo carico.

6.4. Il Cliente manleverà e terrà indenne il Fornitore, i suoi Amministratori, Dirigenti e dipendenti da e contro perdite, danni, responsabilità, azioni, rivendicazioni, reclami, costi, tasse o spese, ivi inclusa qualsiasi ragionevole spesa legale, relativi a e/o derivanti dalla violazione di quanto precede da parte del Cliente e/o dovuti alla negligenza o al comportamento doloso del proprio personale, dei propri rappresentanti o collaboratori esterni in collegamento con la fornitura di Beni e/o Servizi oggetto del Contratto.

6.5. Il Cliente prende atto che non verranno garantiti i Servizi in caso di uso improprio degli stessi e che sarà sua responsabilità prendere adeguate precauzioni affinché l'esercizio delle proprie attività non sia pregiudicato da difetti, malfunzionamenti o interruzioni del servizio stesso.



**HWG Sababa S.r.l. a socio unico**

P.IVA 03820790230

Piazza Tre Torri 2, 20145 Milano (MI) Italia

[www.hwgsababa.com](http://www.hwgsababa.com)



## CONDIZIONI GENERALI

### PER CLIENTI

HWG SABABA S.R.L.

Versione: 06.00

Data pubblicazione: 30/01/2025



**HWG Sababa**

6.6. In caso di guasto e/o malfunzionamento causato da un intervento del Cliente, non autorizzato da HWG Sababa, il Cliente risponderà verso HWG Sababa sia delle spese per la riparazione e/o il ripristino, sia degli eventuali danni arrecati.

6.7. Per la durata del Contratto, il Cliente non potrà, direttamente o indirettamente: (i) indurre o tentare di indurre i dipendenti e/o collaboratori e/o dirigenti e/o soci di HWG Sababa o delle sue affiliate a interrompere la loro attuale cooperazione, ad esempio offrendo loro un contratto di lavoro; (ii) sollecitare o tentare di attirare un cliente, un fornitore o un altro partner commerciale di HWG Sababa o delle sue affiliate.

## Art. 7. RESPONSABILITÀ DEL FORNITORE. DICHIARAZIONI E GARANZIE

7.1. Il Fornitore dichiara e garantisce:

- che adempierà alle prestazioni oggetto del Contratto in conformità a quanto previsto nel Contratto, oltretutto nelle leggi e nei regolamenti applicabili in Italia, come di volta in volta vigenti;
- di non essere a conoscenza, alla data di sottoscrizione del Contratto, di alcuna iniziativa giudiziale o comunque di alcuna contestazione circa la violazione di diritti di terzi, ivi inclusi Diritti di proprietà intellettuale, con riferimento ai Beni e/o Servizi.

## Art. 8. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

8.1. Il Fornitore sarà responsabile del danno cagionato al Cliente a causa dell'inadempimento delle obbligazioni derivanti dal Contratto limitatamente ai danni che siano conseguenza immediata e diretta di tale inadempimento e dovuti a dolo o colpa grave del Fornitore medesimo; resta perciò esclusa la responsabilità per i danni consequenziali e indiretti, tra i quali perdite di ricavi o di profitto o di opportunità commerciali o di affari, nonché danni per lesione all'immagine e/o alla reputazione commerciale.

8.2. Le Parti convengono e concordano che il Fornitore non sarà altresì responsabile:

- (i) per il ritardo, il mancato o inesatto adempimento o per qualsiasi danno o passività del Cliente derivanti da attacchi da parte di hacker verso i sistemi informatici del Cliente, salvo ove tali attacchi siano imputabili a dolo o colpa grave del Fornitore;
- (ii) per il ritardo, il mancato o inesatto adempimento o per qualsiasi danno o passività del Cliente o di terze parti derivanti da interruzione, malfunzionamento, sospensione o ritardo dei Servizi causati o comunque dipendenti dal Cliente stesso, da altro operatore o, in generale, da terzi;
- iii) per il ritardo, il mancato adempimento o per qualsiasi danno o passività del Cliente conseguente/i o connesso/i a ritardi od omissioni del Cliente oppure dipendente/i da incongruenze e/o mancanze nelle informazioni, dati e/o infrastrutture del Cliente;
- iv) per ritardi, malfunzionamenti e/o interruzioni nell'erogazione dei Servizi qualora tali ritardi o malfunzionamenti siano causati da forza maggiore (ovvero eventi non previsti e non prevedibili da HWG Sababa e dipendenti da fatti naturali o da terzi, come calamità naturali, fulmini, incendi, esplosioni, scioperi, tumulti civili, atti di terrorismo, mutamenti di norme di legge, ecc.) o per ottemperare ad un qualsiasi provvedimento della pubblica amministrazione ivi inclusa l'Autorità Giudiziaria;



**HWG Sababa S.r.l. a socio unico**

P.IVA 03820790230

Piazza Tre Torri 2, 20145 Milano (MI) Italia

[www.hwgsababa.com](http://www.hwgsababa.com)

## CONDIZIONI GENERALI

### PER CLIENTI

HWG SABABA S.R.L.

Versione: 06.00

Data pubblicazione: 30/01/2025



**HWG Sababa**

v) salvo che in caso di dolo o colpa grave, per l'eventuale perdita di dati, interruzioni o malfunzionamenti dei sistemi del Cliente in collegamento ad attività di Test di Validazione del SIEM o di altri servizi di HWG Sababa o che simulano attacchi informatici ai sistemi hardware e software del Cliente medesimo per valutarne il livello di sicurezza informatica (es. servizi di Vulnerability Assessment and Penetration Testing). In relazione a tali attività, peraltro, il Cliente si impegna a sottoscrivere apposita lettera di autorizzazione e manleva al Fornitore.

10

8.3. Fermo restando quanto sopra, le Parti convengono che il Fornitore non sarà in alcun caso tenuto a risarcire danni (ivi incluso quelli a titolo di penale) per importi superiori:

- al Corrispettivo, ovvero

- nel caso in cui il Contratto abbia a oggetto la prestazione di Servizi e che tali Servizi debbano essere forniti per periodi di durata superiore ai 12 (dodici) mesi, il Fornitore non potrà essere tenuto a risarcire danni per importi superiori al Corrispettivo pagato dal Cliente nei 12 (dodici) mesi precedenti alla data in cui si è verificato l'evento che ha dato origine alla richiesta di risarcimento del danno da parte del Cliente, ovvero

- nel caso in cui il Contratto abbia ad oggetto la vendita di più Beni, il Fornitore non potrà essere tenuto a risarcire danni per importi superiori al Corrispettivo pagato dal Cliente per il Bene o i Beni che hanno causato il danno di cui il Cliente richiede il risarcimento.

8.4. Tutte le sopramenzionate limitazioni di responsabilità non si applicheranno in caso di dolo o colpa grave del Fornitore.

### Art. 9. DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE

9.1. Il Fornitore è titolare del Know-How HWG Sababa ed è altresì titolare o legittimo licenziatario di ogni Diritto di Proprietà Intellettuale relativo ai Beni e ai Servizi, oltretutto dei software, pacchetti e/o supporti informatici, programmi applicativi e di ogni altro materiale accessorio reso disponibile dal Fornitore al Cliente per l'utilizzo dei Beni e/o la fruizione dei Servizi (il "**Materiale**"). Pertanto, il Cliente dichiara e garantisce che utilizzerà — e farà sì che i Clienti Finali utilizzino — i Prodotti e i Servizi nel rispetto dei Diritti di Proprietà Intellettuale del Fornitore e/o di terzi.

9.2. Nell'esecuzione dei Servizi, il Fornitore potrà monitorare e raccogliere dall'infrastruttura informatica del Cliente, da intendersi nelle componenti sia hardware che software, dati e informazioni inerenti al funzionamento e alle specifiche tecniche e operative dei sistemi informatici del Cliente, alle misure di sicurezza da questo adottate e a qualsivoglia intervento di cyber security effettuato per prevenire o risolvere minacce e/o per proteggere il Cliente, nonché inerenti ai relativi risultati, processi e modalità di intervento (i "**Dati**", da non intendersi quali dati personali ma come dati aggregati). Il Fornitore è titolare dei Dati generati per effetto delle attività effettuate in favore del Cliente e potrà registrare, organizzare, conservare, consultare, elaborare ed utilizzare i Dati raccolti dal Cliente, con strumenti informatici, anche al fine di perfezionare i Prodotti e/o Servizi offerti anche a terzi a scopo di lucro. Resta inteso che il Fornitore sottoporrà tali Dati a misure di sicurezza idonee a prevenire accessi a soggetti non autorizzati così da garantirne la riservatezza.

9.3. Il Cliente riconosce che i predetti Dati, singolarmente e, soprattutto, quale insieme aggregato di dati e informazioni, entrerà a far parte del Know-How HWG Sababa tutelato ai sensi degli artt. 98 e 99 CPI.



**HWG Sababa S.r.l. a socio unico**

P.IVA 03820790230

Piazza Tre Torri 2, 20145 Milano (MI) Italia

[www.hwgsababa.com](http://www.hwgsababa.com)

## CONDIZIONI GENERALI

### PER CLIENTI

HWG SABABA S.R.L.

Versione: 06.00

Data pubblicazione: 30/01/2025



# HWG Sababa

9.4. Il Cliente dichiara e garantisce che utilizzerà — e farà sì che i Clienti Finali utilizzino — i Prodotti e i Servizi e i Dati nel rispetto del Know-how HWG Sababa e dei Diritti di Proprietà Intellettuale del Fornitore e/o di terzi.

9.5. Pertanto, il Cliente non è autorizzato alla riproduzione, elaborazione, pubblicazione, diffusione al pubblico, né alla distribuzione e/o ritrasmissione, in qualunque forma e con qualunque mezzo, del Materiale o dei Dati, se non nei limiti di quanto eventualmente necessario per usufruire del Servizio, con espresso divieto di cessione a terzi a qualunque titolo, e di qualunque altra forma di sfruttamento economico.

9.6. Qualunque testo, immagine, suono, video, opera, informazione (i “**Contenuti**”), che formi oggetto di diritti d’autore o di diritti connessi o comunque di Diritti di Proprietà Intellettuale o diritti di proprietà industriale del Fornitore, e che sia messa a disposizione del Cliente a mezzo dei Servizi ovvero in qualsivoglia altro modo ai sensi del o in relazione al Contratto, potrà essere utilizzata dal Cliente unicamente per la fruizione dei Servizi stessi. È vietata la riproduzione, diffusione, pubblicazione, e qualunque altra forma di sfruttamento economico dei Contenuti di titolarità del Fornitore o di cui il Fornitore sia licenziatario, non autorizzata dal Fornitore stesso.

9.7. Il Fornitore potrà utilizzare il nome, il marchio (o i marchi) o altro segno distintivo (includere abbreviazioni, loghi aziendali, ecc.) del Cliente per effettuare pubblicazioni istituzionali e/o per attività divulgative che abbiano ad oggetto le attività della società del Fornitore e/o del Cliente (es. pubblicazione di presentazioni, brochure, sito internet della società e/o su canali social, realizzazione di post e video su canali digitali propri e/o di terzi), nonché come referenza ed archivio dei lavori svolti dal Fornitore per e/o con il Cliente, al fine di descrivere e promuovere l’attività svolta a favore del Cliente nelle seguenti ipotesi: (1) comunicati stampa e/o altre comunicazioni al pubblico (es. conferenze stampa); (2) elenchi di referenze e/o proposte relative a servizi destinati a terze parti (es. brochure pubblicitarie, elenchi lavori, partecipazioni a bandi di gara, ecc.); (3) relazioni nel contesto di eventi e/o convegni.

9.8. In caso di risoluzione o cessazione del Contratto, per qualsivoglia motivo, e previa richiesta scritta da parte del Cliente, il Fornitore farà tutto il possibile per cessare l’uso del marchio (o dei marchi) del Cliente nei termini di cui al precedente art. 9.7 tempestivamente rimuovendo ogni relativo riferimento dal proprio sito internet e dalla propria documentazione promozionale e/o commerciale, entro un congruo periodo di tempo tenuto conto delle circostanze e di eventuali necessità di carattere tecnico e, comunque, entro e non oltre 4 mesi dalla data di ricezione della richiesta scritta del Cliente.

## Art. 10. RISERVATEZZA

10.1. Ciascuna Parte si impegna a non divulgare a terzi, neppure in parte, le eventuali Informazioni Riservate dell’altra Parte che dovessero essergli fornite, acquisite e/o condivise in ragione dell’esecuzione o comunque nel corso della durata del Contratto. Inoltre, il Cliente si impegna a non divulgare i dati o le informazioni che rientrino nel Know-How HWG Sababa.

10.2. In particolare, in relazione a dette Informazioni Riservate il Fornitore e il Cliente si impegnano reciprocamente a:

- considerare le Informazioni Riservate come strettamente riservate e ad adottare tutte le misure, anche di sicurezza, necessarie al fine di mantenerle tali;

11



HWG Sababa S.r.l. a socio unico

P.IVA 03820790230

Piazza Tre Torri 2, 20145 Milano (MI) Italia

[www.hwgsababa.com](http://www.hwgsababa.com)

## CONDIZIONI GENERALI

### PER CLIENTI

HWG SABABA S.R.L.

Versione: 06.00

Data pubblicazione: 30/01/2025



# HWG Sababa

- utilizzare le Informazioni Riservate unicamente per lo scopo per cui esse sono state trasmesse e condivise, comunque nel rispetto di quanto previsto nel Contratto;

- a non rilasciare alcuna dichiarazione, effettuare alcuna comunicazione o pubblicare alcuna notizia che possa contenere Informazioni Riservate, salvo quanto previamente concordato tra le Parti per iscritto.

12

10.3. Fermo quanto precede, ciascuna Parte potrà divulgare Informazioni Riservate al proprio personale per cui la conoscenza delle Informazioni Riservate è necessaria al fine di eseguire il Contratto, fermo restando che detta Parte dovrà vincolare detto personale ad obblighi di riservatezza sostanzialmente equivalenti a quelli previsti nel presente articolo. Resta inteso che ciascuna Parte rimarrà unicamente responsabile per eventuali violazioni dei predetti obblighi da parte del proprio personale.

10.4. Con esclusione dei Dati che rimarranno in possesso del Fornitore, entro 10 (dieci) giorni dalla cessazione, per qualsiasi causa intervenuta, del Contratto, ciascuna Parte restituirà all'altra ogni Informazione Riservata, con i relativi supporti di qualsivoglia natura, dell'altra Parte in suo possesso, rimuovendo altresì definitivamente e integralmente ogni e qualsiasi registrazione o archiviazione contenente le Informazioni Riservate dai propri sistemi informatici e fisici.

10.5. Gli obblighi di cui al presente articolo rimarranno in vigore tra le Parti per tutta la durata del Contratto e anche successivamente alla sua cessazione per qualsiasi causa intervenuta.

### Art. 11. PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI

11.1 Le Parti si impegnano a rispettare, nell'ambito delle attività svolte ai sensi del Contratto o a questo altrimenti connesse, la normativa in materia di protezione dei dati personali di volta in volta applicabile, incluso – a titolo esemplificativo e non esaustivo – il Regolamento UE 2016/679 (“GDPR”) e del Decreto Legislativo n. 196/2003 e ss.mm. e ii. (“Codice Privacy”).

11.2 In relazione ai dati personali relativi a ciascuna Parte o a suoi legali rappresentanti o persone di contatto e comunicati da ciascuna Parte all'altra ai fini della conclusione del Contratto, ciascuna Parte agirà in qualità di autonomo titolare del trattamento. Per l'esecuzione del Contratto, ove richiesto dal GDPR, il Fornitore verrà nominato dal Cliente responsabile del trattamento ex art. 28 GDPR.

11.3 I dati personali relativi al Cliente o a suoi legali rappresentanti o persone di contatto saranno trattati dal Fornitore per concludere e dare esecuzione al Contratto e adempiere agli obblighi di legge cui il Fornitore è soggetto, oltre che, ove necessario, per accertare, esercitare o difendere un diritto in sede giudiziaria. In relazione alle predette finalità, il consenso non è necessario in quanto il trattamento è effettuato ai sensi, rispettivamente, degli artt. 6 (b), 6 (c) e 6 (f) GDPR. Il conferimento dei dati personali da parte del Cliente è facoltativo ma necessario per conseguire le predette finalità e pertanto, in caso di mancato conferimento, il Fornitore non potrà dare esecuzione al Contratto.

11.4 I dati personali relativi al Cliente o a suoi legali rappresentanti o persone di contatto potranno altresì essere utilizzati, a seconda del consenso fornito dal Cliente, per la registrazione alla e l'invio via e-mail da parte del Fornitore:

11.4.1. della newsletter mensile contenente, ad esempio, novità del settore, la promozione di nuovi servizi di HWG Sababa, inviti ad eventi del settore e illustrazione di attività di co-partnership;

11.4.2. invio mail di marketing diretto in seguito a profilazione;



HWG Sababa S.r.l. a socio unico

P.IVA 03820790230

Piazza Tre Torri 2, 20145 Milano (MI) Italia

[www.hwgsababa.com](http://www.hwgsababa.com)

## CONDIZIONI GENERALI

### PER CLIENTI

**HWG SABABA S.R.L.**

Versione: 06.00

Data pubblicazione: 30/01/2025



**HWG Sababa**

11.4.3. In relazione alle predette finalità (artt. 11.4.1, 11.4.2 e 11.4.3), il consenso del Cliente è necessario ai sensi dell'art. 6 (a) GDPR. Il conferimento dei dati personali da parte del Cliente è, a tali fini, facoltativo e può sempre essere revocato secondo le modalità di cui al seguente punto 11.5.

11.5 I dati personali potranno essere resi accessibili, portati a conoscenza di o comunicati a dipendenti o collaboratori del Fornitore nonché a fornitori, consulenti o altri soggetti pubblici o privati a cui il Fornitore ha la necessità o l'obbligo di comunicarli, i quali agiranno a seconda dei casi quali persone autorizzate al trattamento, responsabili o autonomi titolari. Nel caso in cui alcuni dei soggetti di cui sopra siano stabiliti al di fuori dello Spazio Economico Europeo, i dati personali saranno trasferiti, in assenza di decisioni di adeguatezza e non ricorrendo alcuna delle deroghe di cui all'articolo 49 GDPR, sulla base delle clausole contrattuali standard di cui all'articolo 46 (2) (c e d) GDPR. I dati personali saranno conservati per un periodo pari al periodo di prescrizione dei diritti per il cui accertamento, esercizio o difesa il trattamento si rende necessario.

13

In particolare, si rende noto che HWG Sababa utilizza Salesforce come CRM e piattaforma di marketing e, quindi, i dati personali comunicati dal Cliente potranno essere trasferiti a Salesforce per l'elaborazione (per ulteriori informazioni sulla gestione della privacy di quest'ultima società si veda: <https://www.salesforce.com/it/company/privacy>).

Ciascun interessato potrà, nei limiti previsti dal GDPR, richiedere al Fornitore di essere informato sulle finalità e le modalità del trattamento dei suoi dati personali, accedere ai suoi dati personali e riceverne copia, rettificare i dati incompleti, inesatti o non aggiornati, cancellare i suoi dati personali, limitare il trattamento dei suoi dati personali, opporsi al trattamento e ottenere la portabilità dei suoi dati personali. Per l'esercizio dei diritti di cui sopra, l'interessato potrà inviare un'e-mail all'indirizzo [compliance@hwgsababa.com](mailto:compliance@hwgsababa.com). L'interessato ha inoltre il diritto di presentare un reclamo all'autorità di controllo competente, nel caso in cui ritenga che siano stati violati i diritti di cui è titolare ai sensi del GDPR.

11.6 Il Cliente garantisce al Fornitore che i relativi rappresentanti legali o persone di contatto abbiano ricevuto un'adeguata informativa sul trattamento dei dati personali e che i loro dati personali possano essere legittimamente trattati dal Fornitore, nei termini sopra indicati.

11.7 Nei casi in cui il Fornitore, nel prestare i Servizi che formano oggetto del Contratto, effettui attività di trattamento per conto del Cliente, il Fornitore prende atto che, in relazione a tali attività di trattamento, agirà in qualità di responsabile e si impegna, ai sensi dell'articolo 28 GDPR, a concludere con il Cliente un accordo sul trattamento dei dati personali che regoli gli obblighi delle Parti con riferimento alle attività di trattamento in questione.

11.8 I dati personali comunicati dal Cliente in base a quanto indicato nei punti precedenti saranno conservati da HWG Sababa per tutto il periodo di durata del Contratto di fornitura di Beni e/o Servizi (compresi eventuali rinnovi, estensioni e/o integrazioni dello stesso). Al termine di quest'ultimo, i dati personali saranno anonimizzati da HWG Sababa medesima, previa richiesta scritta da parte del Cliente.

## **Art. 12. DURATA E RECESSO**

12.1. Il Contratto sarà valido e vincolante tra le Parti dalla data della sua conclusione ed avrà la durata, le condizioni di rinnovo e di disdetta, indicate nel Contratto medesimo. È, però, in ogni caso applicabile l'art. 5.1.2. delle presenti Condizioni Generali.



**HWG Sababa S.r.l. a socio unico**

P.IVA 03820790230

Piazza Tre Torri 2, 20145 Milano (MI) Italia

[www.hwgsababa.com](http://www.hwgsababa.com)

## CONDIZIONI GENERALI

### PER CLIENTI

**HWG SABABA S.R.L.**

Versione: 06.00

Data pubblicazione: 30/01/2025



**HWG Sababa**

14

12.2. Nel caso in cui il Contratto non preveda la durata, si applicheranno le seguenti disposizioni: il contratto ha durata di 36 (trentasei) mesi a partire dalla data di conclusione e, successivamente, si rinnova automaticamente alla scadenza di anno in anno, qualora non venga inviata da una delle Parti comunicazione di disdetta, secondo le modalità di cui all'articolo 19, con un preavviso di almeno 90 (novanta) giorni.

Nel caso, invece, di recesso unilaterale da parte del Cliente prima della scadenza del contratto (da comunicare al Fornitore, secondo le modalità di cui all'articolo 19, con un preavviso di almeno 90 (novanta) giorni), il Cliente corrisponderà una somma pari ai corrispettivi a scadere fino alla prima data di scadenza.

### **Art. 13. RISOLUZIONE DEL CONTRATTO**

13.1. Impregiudicata ogni altra ipotesi di risoluzione e/o cessazione prevista dal Contratto o dalla legge, il Fornitore potrà risolvere il Contratto ai sensi dell'articolo 1456 del Codice Civile, nel caso in cui il Cliente sia inadempiente:

alle obbligazioni stabilite dal paragrafo 4.10.;

alle obbligazioni stabilite dall'articolo 5.;

alle obbligazioni stabilite dall'articolo 6.;

alle obbligazioni stabilite dall'articolo 9.;

alle obbligazioni stabilite dall'articolo 10.;

alle obbligazioni stabilite dall'articolo 11.;

alle obbligazioni stabilite dall'articolo 15.;

alle obbligazioni stabilite dal paragrafo 20.2.

13.2. La risoluzione o la cessazione, per qualsiasi motivo, del Contratto non farà venire meno l'obbligo del Cliente di provvedere al pagamento di quanto ancora dovuto a titolo di Corrispettivo in favore del Fornitore.

### **Art. 14. FORZA MAGGIORE**

14.1. Il Fornitore è tenuto a informare per iscritto il Cliente del verificarsi di un Evento di Forza Maggiore fornendo indicazione della natura dell'Evento di Forza Maggiore e indicazione, per quanto possibile, dei possibili ritardi o conseguenze.

14.2. In caso di ritardo nell'adempimento e/o d'inadempimento, totale e/o parziale, da parte del Fornitore di una qualsiasi delle obbligazioni di cui al Contratto causati da Eventi di Forza Maggiore (che determinino l'impossibilità temporanea o definitiva di adempiere alle obbligazioni di cui al Contratto), il Fornitore non sarà ritenuto inadempiente e non sarà responsabile nei confronti del Cliente.

### **Art. 15. MODELLO 231 E CODICE ETICO DEL FORNITORE**

15.1. Il Fornitore dichiara di aderire alle disposizioni di cui al D. Lgs. 231/2001 recante la "Disciplina della responsabilità amministrativa delle persone giuridiche, delle società e delle associazioni anche prive di personalità giuridica, a norma dell'articolo 11 della legge 29 settembre 2000, n. 300" e, al fine



**HWG Sababa S.r.l. a socio unico**

P.IVA 03820790230

Piazza Tre Torri 2, 20145 Milano (MI) Italia

[www.hwgsababa.com](http://www.hwgsababa.com)

## CONDIZIONI GENERALI

### PER CLIENTI

HWG SABABA S.R.L.

Versione: 06.00

Data pubblicazione: 30/01/2025



**HWG Sababa**

di garantire un comportamento eticamente condiviso e perseguire il rispetto dei principi di legittimità, correttezza e trasparenza nello svolgimento dell'attività aziendale, ha adottato un Modello di organizzazione, gestione e controllo idoneo a prevenire i reati previsti dal suddetto D. Lgs. 231/2001 (il "**Modello**") e, pertanto, ha nominato un Organismo di Vigilanza con il compito di vigilare sull'efficacia e sull'applicazione del Modello.

15

15.2. Il Fornitore ha altresì adottato un proprio Codice Etico.

15.3. Il Cliente si impegna a: (i) rispettare le disposizioni e i principi di cui al D. Lgs. 231/2001; (ii) segnalare eventuali violazioni, anche presunte, dei principi e delle disposizioni del suddetto decreto.

15.4. L'inosservanza delle disposizioni di cui al D. Lgs. 231/2001 e/o dei principi di cui al predetto Modello e/o del Codice Etico costituisce un grave inadempimento degli obblighi di cui al presente Contratto e legittimerà il Fornitore a risolvere lo stesso con effetto immediato mediante semplice comunicazione scritta, ai sensi e per gli effetti di cui all'articolo 1456 del Codice Civile, fatto salvo il risarcimento di ogni danno eventualmente procurato.

15.5. Qualora il Cliente abbia adottato un proprio Modello di organizzazione, gestione e controllo ai sensi del D. Lgs. 231/2001 e un proprio Codice Etico, si impegna a trasmetterli al Fornitore, il quale si impegna a prenderne visione e a rispettare le disposizioni e i principi di cui al D. Lgs. 231/2001 nei confronti del Cliente.

### **Art. 16. SICUREZZA E SALUTE NEI LUOGHI DI LAVORO**

16.1. Il Fornitore garantisce il rispetto dei requisiti, in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro, previsti dalla normativa vigente, nonché l'osservanza di tutte le prescrizioni normative e contrattuali in materia di retribuzione, contributi assicurativi e previdenziali, assicurazioni, infortuni, nonché adempimenti, prestazioni ed obbligazioni inerenti al rapporto di lavoro del personale dipendente, secondo la normativa ed i contratti di categoria in vigore. Compatibilmente con quanto oggetto del Contratto ed ove applicabile e conformemente alle previsioni di cui al D.Lgs. 81/2008 ed eventuali s.m.i., il Cliente si impegna a fornire al Fornitore le informazioni sui rischi specifici esistenti nell'ambiente in cui è destinata ad operare e sulle misure di prevenzione e di emergenza adottate dal Cliente stesso in relazione alla propria attività ovvero la dichiarazione sull'esistenza o meno di rischi di interferenza, e ove necessario, la redazione e la consegna del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze.

### **Art. 17. SUBAPPALTO. FORNITURA DI SERVIZI DA PARTE DI SOCIETÀ CONTROLLATE.**

17.1. Il Fornitore avrà facoltà di sub-appaltare a terzi, in tutto in parte, le attività oggetto del Contratto, previa autorizzazione da parte del Cliente, che non sarà irragionevolmente negata.

17.2. Il Fornitore risponderà nei confronti del Cliente dell'operato dei terzi ai quali ha sub-appaltato, in tutto in parte, le attività oggetto del Contratto.

17.3. Il Cliente prende atto e accetta che i servizi di Tier-1 (per la fornitura di eventuali servizi SOC dallo stesso acquistati) saranno erogati da HWG Cyber Security UAB, con sede in Vilnius, Lituania, società controllata interamente da HWG Sababa S.r.l.

### **Art. 18. RECLAMI**



## CONDIZIONI GENERALI

### PER CLIENTI

**HWG SABABA S.R.L.**

Versione: 06.00

Data pubblicazione: 30/01/2025



**HWG Sababa**

18.1. Eventuali reclami in concernenti i Beni e/o i Servizi, il Corrispettivo o, più in generale, il Contratto potranno essere inoltrati dal Cliente al Fornitore con ogni mezzo, ma dovranno formare oggetto di conferma a mezzo lettera raccomandata A/R o e-mail (claims@hwgsababa.com) da parte del Fornitore entro 30 (trenta) giorni dalla data di ricezione del reclamo.

18.2. Nel caso in cui il reclamo riguardi fatti di particolare complessità, che non consentano una risposta esauriente nei termini di cui sopra, HWG Sababa, entro il termine che precede, informerà il Cliente della circostanza di cui sopra, indicando il nuovo termine entro cui il reclamo verrà gestito.

### **Art. 19. COMUNICAZIONI**

19.1. Tutte le comunicazioni concernenti il Contratto dovranno essere effettuate in forma scritta e saranno considerate come efficacemente consegnate o notificate se consegnate a mezzo di lettera raccomandata, corriere o PEC agli indirizzi indicati nel Contratto.

19.2. Tutte le comunicazioni inviate ai sensi del presente articolo saranno considerate ricevute dal destinatario (i) se inviate a mezzo corriere o lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, alla data della firma della ricevuta di ritorno stessa, o (ii) se inviate a mezzo PEC al momento della sua ricezione.

19.3. Ogni modifica al domicilio o agli indirizzi sopra indicati dovrà essere immediatamente comunicata, secondo le modalità previste dal presente articolo. Fintanto che le Parti non abbiano proceduto a notificare tali cambiamenti nel modo sopra illustrato, le comunicazioni eseguite con le presenti regole e agli indirizzi e alle persone sopra indicate saranno ritenute valide.

### **Art. 20. MISCELLANEA**

#### **20.1. Modifiche.**

20.1.1. Ciascun Contratto costituirà la manifestazione integrale delle intese raggiunte dalle Parti in relazione all'oggetto dello stesso e supererà tutti i precedenti contratti, accordi e/o intese, scritti ovvero orali, (se esistenti) precedentemente conclusi e/o raggiunti dalle Parti sul medesimo oggetto.

20.1.2. Nessun accordo o patto che modifichi o ampli il Contratto sarà vincolante per alcuna delle Parti, salvo che sia effettuato per iscritto, si riferisca espressamente al Contratto medesimo e sia sottoscritto dalle Parti o dai loro rispettivi rappresentanti debitamente autorizzati. In particolare, qualora il Cliente, in corso della durata del Contratto, richiedesse al Fornitore delle modifiche del Contratto medesimo, il Fornitore si impegna a valutare la fattibilità delle stesse e, ove non vi fosse alcun impedimento tecnico o gestionale, le Parti concorderanno il corrispettivo aggiuntivo dovuto dal Cliente per la variazione richiesta, mediante accordo scritto modificativo del Contratto vigente. In caso di mancato raggiungimento di un accordo, il Contratto proseguirà alle condizioni originariamente concordate.

20.1.3. A parziale deroga di quanto precede, il Fornitore potrà modificare le specifiche tecniche e qualitative dei Beni e/o dei Servizi, il Corrispettivo, nonché le presenti Condizioni Generali, unilateralmente per sopravvenute esigenze tecniche, economiche e gestionali, che saranno specificatamente comunicate al Cliente. In particolare, è fatta salva la clausola di cui al paragrafo 5.8.

20.1.4. Le modifiche di cui al punto 20.1.3. diventeranno efficaci a partire dal momento dell'invio della comunicazione da parte di HWG Sababa al Cliente.



**HWG Sababa S.r.l. a socio unico**

P.IVA 03820790230

Piazza Tre Torri 2, 20145 Milano (MI) Italia

[www.hwgsababa.com](http://www.hwgsababa.com)



## CONDIZIONI GENERALI

### PER CLIENTI

HWG SABABA S.R.L.

Versione: 06.00

Data pubblicazione: 30/01/2025



**HWG Sababa**

17

20.1.5. Nel caso in cui taluna delle disposizioni del Contratto sia dichiarata nulla, invalida o inefficace, tale vizio non condiziona le rimanenti disposizioni del Contratto medesimo. Le Parti saranno esonerate dal rispetto dei diritti e degli obblighi previsti dalle disposizioni dichiarate nulle, invalide o inefficaci, ma unicamente nella misura in cui tali diritti e obblighi siano direttamente condizionati da tali nullità, inefficacia e invalidità. In tal caso, le Parti negozieranno in buona fede la sostituzione delle disposizioni nulle o invalide con altre valide ed efficaci che riprendano, per quanto possibile, l'originale intenzione delle Parti.

### **20.2. Cessione del Contratto.**

20.2.1. Il Cliente non potrà cedere, né in tutto né in parte, il Contratto senza il preventivo consenso scritto del Fornitore.

20.2.2. Il Cliente prende atto e autorizza il Fornitore a cedere a terzi il Contratto, i diritti (ivi inclusi quelli di credito) nonché gli obblighi da esso derivanti. Il Fornitore informerà il Cliente della cessione secondo le modalità dell'art. 19.

### **20.3. Tasse e imposte.**

20.3.1. Qualsiasi tassa o imposta comunque derivante o inerente alle attività oggetto del presente Contratto o applicabile al Corrispettivo sarà a carico del Cliente.

### **20.4. Tolleranza.**

20.4.1. Qualora una delle Parti tolleri un comportamento dell'altra Parte tale da poter rappresentare una violazione alle disposizioni del Contratto, ciò non costituirà una rinuncia ai diritti derivanti dalle disposizioni violate o del diritto di richiedere il rigoroso adempimento di tutti i termini e le condizioni di cui al Contratto medesimo. Fermo quanto precede, il mancato o il ritardato esercizio da parte di una Parte di uno dei diritti, poteri o facoltà ai sensi del Contratto opererà come una rinuncia circoscritta al singolo caso e non impedirà l'esercizio anche parziale da parte di tale Parte di un qualsiasi altro suo diritto o facoltà ai sensi del Contratto.

### **20.5. Indipendenza delle Parti.**

20.5.1. Al fine di evitare ogni dubbio, le Parti si danno espressamente e reciprocamente atto che, con la sottoscrizione del Contratto, le stesse non intendono creare alcuna associazione, joint venture, impresa comune o simili tra il Cliente e il Fornitore.

### **20.6. Tentativo di conciliazione.**

20.6.1. Ai sensi dell'articolo 1 comma 11 della L. 249/97, per le controversie individuate con provvedimenti dell'Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni che dovessero insorgere tra le Parti, le stesse, prima di agire in sede giurisdizionale, si obbligano ad esperire tentativo di conciliazione avanti l'anzidetta Autorità con le modalità e nei termini ivi previsti.

## **Art. 21. LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE**

21.1. Il Contratto è regolato e interpretato ai sensi della legge italiana.

21.2. Per ogni e qualsiasi controversia relativa alla validità, efficacia, interpretazione, esecuzione o cessazione del Contratto, sarà competente in via esclusiva l'autorità giudiziaria del Foro di Milano.



**CONDIZIONI GENERALI****PER CLIENTI****HWG SABABA S.R.L.**

Versione: 06.00

Data pubblicazione: 30/01/2025

**HWG Sababa**

<b>Per HWG Sababa S.r.l. a socio unico</b>	<b>Per il Cliente</b>
Nome: .....	Nome: .....
Titolo: Legale rappresentante	Titolo: Legale rappresentante
Data: .....	Data: .....
Firma: .....	Firma: .....

18

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile, il Cliente accetta specificamente le seguenti clausole delle presenti Condizioni Generali: art. 1 (Oggetto e scopo delle presenti Condizioni Generali); articolo 4 (Consegna dei beni – prestazione dei servizi); articolo 5 (Corrispettivo. Termini e condizioni di pagamento); articolo 6 (Responsabilità del Cliente. Dichiarazioni e garanzie. Non-solicitation); articolo 8 (Limitazione di responsabilità); articolo 9 (Diritti di Proprietà Intellettuale); articolo 12 (Durata e recesso); articolo 13 (Risoluzione del Contratto); articolo 14 (Forza maggiore); paragrafo 20.1 (Modifiche); paragrafo 20.2 (Cessione del Contratto); paragrafo 20.6 (Tentativo di conciliazione); articolo 21 (Legge applicabile e foro competente).

<b>Per il Cliente</b>
Nome: .....
Titolo: Legale rappresentante
Data: .....
Firma: .....

**HWG Sababa S.r.l. a socio unico**

P.IVA 03820790230

Piazza Tre Torri 2, 20145 Milano (MI) Italia

[www.hwgsababa.com](http://www.hwgsababa.com)